

## **TREMBLEMENT DU TEMPS**

**83 40 N 30 41 O**

**47 12 N 70 16 O**

**PIERRE BOURGALT**

Les coordonnées géographiques se comptent en degrés, d'abord, puis en minutes et en secondes. Entre deux points, la distance est tant spatiale que temporelle. Il est possible de tracer une ligne bien droite entre les deux, mais le voyageur sait bien que rien n'est aussi droit, et que la ligne se mettra à trembler tôt ou tard. Pierre Bourgault transforme des représentations géographiques communes en des formes artistiques abstraites, et suggère une réflexion sur nos rapports changeants à la cartographie et à la photographie.

## **MESURES CÉLESTES**

**FIONA ANNIS**

«Devant l'absence de point de référence, comment se situer ? Quels sont les moyens de se familiariser avec l'espace ?» : les questions posées par Fiona Annis ne visent pas à l'obtention d'une solution ou d'une méthode concrète, mais appellent à une contemplation de l'obscurité. Dans ses œuvres, les technologies anciennes de la photographie et de la navigation se rencontrent, évoquant les souvenirs d'un voyage imaginé ou rêvé. Il en reste des détails presque imperceptibles – des résidus du temps, des matières et de la lumière.



[WWW.VUPHOTO.ORG](http://WWW.VUPHOTO.ORG)

PRATIQUES PHOTOGRAPHIQUES  
[BLOG.VUPHOTO.ORG](http://BLOG.VUPHOTO.ORG)

Conseil des arts  
et des lettres



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



**14 NOVEMBRE – 14 DÉCEMBRE 2014**

## PIERRE BOURGALT

### SONORITÉS D’UN TITRE ÉVANOUÏ

Pierre Bourgault, 2011

À un moment, Pierre Bourgault a pensé changer le titre de son exposition pour *tempstempstempstremblements*. Pour qu'on puisse entendre les mots, en plus de les lire, pour que le temps résonne dans l'espace — entendez-vous ?

C'est vrai, le temps, *a priori*, n'émet pas de son. Mais le son voyage, un certain temps, avant de s'estomper et de devenir silence. Peut-on, alors, écouter ces silences et y ressentir les tremblements du temps ?

TEMPSTEMPSTEMPS Comme des coups qui résonneraient au loin. Comme ceux que l'on porte au territoire pour aller chercher ce qui se trouve sous son épiderme. Une tige de métal pénètre le sol, force son chemin. Le roc casse.

TEEMMPSTEEMMPSTEEMMPS Le son se propage bien sous l'eau ; les coups font écho jusqu'à l'ouïe sensible des bélugas. C'est autrement qu'ils se rendent jusqu'à nous. On en trouve des carcasses blanches sur les côtes, une à une, et personne ne sait trop pourquoi. C'est peut-être à cause du tremblement du temps.

TEEEMMPSTEEEMMPSTEEEMMPS Comme les vagues qui s'échouent une à une sur la côte nord du Saint-Laurent, frappant durement les rochers et les falaises, traçant sur eux des cicatrices. Et repartent des grains de sable tout gris, comme des sels d'argent qui voyagent dans les courants, pour aller se poser sur la côte vaseuse du bas du fleuve. Pour recouvrir nos paysages, nos souvenirs, nos images.

Le son voyage comme les vagues mais ne vient pas toucher la terre. Tout semble calme, dans l'horizon de terre, d'eau et de temps. La mer scintille, et on continue de penser que c'est le vent qui l'agite, au lieu d'y voir les réverbérations du temps qui tremble.

Pierre Bourgault, 2011

ANNE-MARIE PROULX

## PIERRE BOURGALT

### SONORITÉS D’UN TITRE ÉVANOUÏ

Pierre Bourgault, 2011

À un moment, Pierre Bourgault a pensé changer le titre de son exposition pour *tempstempstempstremblements*. Pour qu'on puisse entendre les mots, en plus de les lire, pour que le temps résonne dans l'espace — entendez-vous ?

C'est vrai, le temps, *a priori*, n'émet pas de son. Mais le son voyage, un certain temps, avant de s'estomper et de devenir silence. Peut-on, alors, écouter ces silences et y ressentir les tremblements du temps ?

**Pierre Bourgault** vit à Saint-Jean-Port-Joli. Artiste inspiré par les grands espaces, ses réalisations découlent de ses expériences personnelles de marin. De l'intégration des arts à l'architecture, réalisée en quantité depuis 1982, en passant par la procession performative à l'installation, Bourgault modernise les pratiques artistiques et soulève des préoccupations légitimes pour l'habitat et pour les milieux mariniers. Ses œuvres appellent à nous questionner sur notre rapport au temps et à l'espace. Ses réalisations ont été vues dans divers lieux reconnus tels que le Custom House (Westport, Irlande), le Toronto Sculpture Garden (Toronto), le Musée national des beaux-arts du Québec (Québec), les Jardins de Métis (Grand-Métis, Québec), l'Haifa Museum (Wadi Nisnas, Israël), et le Middelheim (Anvers, Belgique). Ses œuvres monumentales sont présentées dans plusieurs espaces publics tant au Canada qu'à l'étranger. Il a reçu un grand nombre de bourses du Conseil des arts du Canada, du Conseil des arts et des lettres du Québec et du ministère des Affaires culturelles du Québec. Il a été fondateur et directeur de l'école de sculpture de Saint-Jean-Port-Joli, ainsi qu'un des fondateurs du centre d'artistes Est-Nord-Est.

Pierre Bourgault, 2011

Pierre Bourgault a bénéficié d'une résidence d'artistes à VU pour la production de son œuvre. L'artiste tient à remercier l'équipe de VU, le Conseil des arts du Canada et Alexis Desgagnés.

## FIONA ANNIS

### DES TEMPS SUSPENDUS…

Fiona Annis, 2011

Il y a de ces nuits dont les manifestations visibles se résument au crépuscule et à l'aube émergente. Entre ces deux moments, seules de subtiles tonalités de noir se modulent sans trop de différenciation, obligeant le promeneur à apprivoiser la non-perceptibilité des lieux.

Les photographies de Fiona Annis sont de cette nature, telles des scènes dérobées au regard et suggérant un instant suspendu, sis au milieu d'une lente implosion paysagère. Alors que le centre des images se fait parfois silencieux, les marges, elles, préservent et dévoilent une certaine traçabilité des territoires de captation. Un vide structural semble s'immiscer volontairement dans les compositions. En ce sens, l'aspect énigmatique des espaces représentés actionne simultanément une vision et des souvenirs, catalyse à la fois les mémoires éphémères d'un territoire vécu et l'idéation fugace d'un paysage désiré.

Ailleurs, des mots s'allient à l'obscurité ambiante, comme dans une incitation à l'errance des idées. Des fragments se dévoilent, un à un, sous différentes formes : parcelles d'espaces, de textes, d'objets. On observe ici des paysages en morcellement.

L'approche privilégiée par l'artiste s'éloigne résolument d'une géographie disciplinée ou normée, dont la maîtrise des codes cartographiques constitue la condition d'écriture et de lecture. Se cristallise une topographie paysagère où les absences, voire les silences, incitent à une saisie de l'ensemble par force d'intuitions. Dans tous les cas, l'humilité et la retenue de l'œuvre apaisent le réflexe de bâtir des chronologies précises et d'associer tout déterminisme aux lieux. Elles en suggèrent l'intemporalité ; elles nous convient à la lenteur.

Fiona Annis, 2011

EVELINE BOULVA

## FIONA ANNIS

### DES TEMPS SUSPENDUS…

Fiona Annis, 2011

Il y a de ces nuits dont les manifestations visibles se résument au crépuscule et à l'aube émergente. Entre ces deux moments, seules de subtiles tonalités de noir se modulent sans trop de différenciation, obligeant le promeneur à apprivoiser la non-perceptibilité des lieux.

Les photographies de Fiona Annis sont de cette nature, telles des scènes dérobées au regard et suggérant un instant suspendu, sis au milieu d'une lente implosion paysagère. Alors que le centre des images se fait parfois silencieux, les marges, elles, préservent et dévoilent une certaine traçabilité des territoires de captation. Un vide structural semble s'immiscer volontairement dans les compositions. En ce sens, l'aspect énigmatique des espaces représentés actionne simultanément une vision et des souvenirs, catalyse à la fois les mémoires éphémères d'un territoire vécu et l'idéation fugace d'un paysage désiré.

**Fiona Annis** est une artiste et chercheuse qui vit et travaille à Montréal. Sa démarche artistique touche aux domaines de la photographie, de l'installation et à diverses formes d'interventions textuelles. Titulaire d'un diplôme de maîtrise de l'École des beaux-arts de Glasgow, elle a récemment terminé un doctorat interdisciplinaire à l'Université Concordia où elle enseigne actuellement. Annis a présenté son travail tant au Canada qu'à l'étranger, dans diverses galeries et musées, notamment: l'AC Institute (New York), le Centre Canadien d'Architecture (Montréal), la Goldsmith's University (Londres), la LowSalt Gallery (Glasgow), et l'Art Gallery of Alberta (Edmonton). Ses projets ont été publiés dans *BlackFlash Magazine*, *Front: Contemporary Art & Ideas*, et *Imagining Science*, gagnant du New York Book Show Award. Annis explore actuellement le potentiel alchimique des processus photographiques antiques, une recherche qu'elle a récemment amorcée dans le cadre d'une résidence d'artiste à la Penumbra Foundation de New York. Elle collabore en continu avec La Société des archives affectives, et réalisera prochainement des expositions individuelles à Gallery 44 (Toronto), à Caravansérail (Rimouski), et à AceArt (Winnipeg).

Fiona Annis, 2011

Fiona Annis tient à remercier le Conseil des arts et des lettres du Québec, ainsi que le Center for Alternative Photography. Elle remercie également L. Alexis Emelianoff, Evergon, Fausto Errico, Jeanne Marceau, Martin Schop, Senn Annis, et Véronique La Perrière M.